

# con-vivere



**CARRARA FESTIVAL**  
**12-13-14 settembre 2008**  
**[www.con-vivere.it](http://www.con-vivere.it)**



**A**nche quest'anno **con\_vivere** si confronta con una problematica di indubbia attualità: l'emergere di due grandi Paesi, nuovi attori della competizione globale, artefici e protagonisti di uno sviluppo economico e demografico straordinario che ridimensiona la centralità euro-atlantica. Dietro questo fenomeno emerge però molto di più di una vicenda economica: c'è il confronto con una civiltà, quella orientale, che possiede una profondità storica e una cultura millenaria per lo più sconosciuta agli occidentali, ricca di valori, di stili di vita e di sensibilità originali.

Non possono che essere tante le tematiche e le questioni che le 'parole-chiave' del festival intendono proporre e sviluppare: l'emergere di *Cindia*, cioè dell'aggregato di questi due grandi Paesi, India e Cina, come *nuove superpotenze* nello scenario mondiale; le problematiche connesse al *mercato del lavoro*; i caratteri strutturali della *democrazia indiana*; le caratteristiche dell'*economia e dello sviluppo cinese*; il ruolo e la condizione delle *donne in India*; la figura e il messaggio di *Gandhi*; i caratteri e le immagini del pensiero cinese e del *buddismo*...

Nell'ambito del festival queste sono solo alcune delle tematiche che saranno affrontate, per tratteggiare un quadro il più possibile articolato attraverso la presenza di alcuni dei migliori pensatori

e studiosi, ma anche grazie alle immagini, ai suoni, alle parole dell'altrettanto importante programma di eventi collaterali, allo scopo non di fornire risposte, ma di suscitare domande e spunti di riflessione.

La Fondazione Cassa di Risparmio di Carrara, impegnata in prima persona nella promozione e organizzazione dell'evento, è mossa dalla convinzione che il festival costituisca un'aperta occasione di educazione al discernimento e al confronto, al rispetto delle differenze culturali e religiose, oltre che di aggiornamento e di crescita complessiva della cultura comune nelle sue diverse espressioni.

Questa edizione si presenta con un programma ampliato e qualitativamente arricchito, che si avvale ancora una volta dell'importante contributo offerto dalla Cassa di Risparmio di Carrara, ma anche di nuove collaborazioni nell'organizzazione di singoli eventi.

Rinnovo anche quest'anno i ringraziamenti al Sindaco, all'Assessore alla Cultura e all'Amministrazione comunale tutta per la preziosa collaborazione alla miglior riuscita della manifestazione.

---

*Alberto Pincione*

Presidente della Fondazione  
Cassa di Risparmio di Carrara

## Convivere con l'Oriente India e Cina nel nostro futuro

Dopo aver trattato aspetti più strettamente politici legati a problemi italiani e al multiculturalismo, questa edizione intende vedere qual è e quale sarà - nel contesto della globalizzazione - il nostro rapporto con le culture e le economie delle grandi nazioni emergenti dell'Asia, in particolare dell'India e della Cina.

Malgrado le apparenze, le civiltà umane non si conoscono reciprocamente: barriere linguistiche, religiose, di costume e di mentalità lo impediscono. Il mondo sembra unificato, ma non è così; anzi, per certi versi, i confini mentali tendono a diventare più rigidi con la difesa a oltranza della propria identità.

Esiste una differenza di livello tra economia e cultura, anche se la prima tende a erodere la seconda. L'India, con cui l'Europa ha avuto rapporti plurimillenni, e la Cina, che è invece vissuta a lungo in splendido isolamento e indifferenza, sono oggi punti di riferimento decisivi per capire quali saranno i tratti fondamentali del nostro imminente futuro, quando la "civiltà atlantica" sarà forse superata da quella asiatica.

Occorrerà vedere quali effetti il nostro incontro sempre più ravvicinato con questi giganti produrrà

a livello dei nostri modi di pensare e di sentire, del mercato del lavoro con la sua crescente precarizzazione, dell'istruzione, della religione, dell'economia e della tecnologia. L'Italia, in particolare, è presa entro la morsa del basso costo del lavoro asiatico e dello scarso progresso scientifico e tecnologico, che rischia di scardinare anche il sistema del *welfare*, una conquista frutto di lunghe lotte.

A causa dell'accesso di miliardi di uomini in precedenza condannati a bassi consumi, bisognerà, più in generale, prepararsi a un ridimensionamento dei nostri stili di vita per effetto di una nuova ripartizione delle risorse energetiche, del cibo e dell'acqua a livello planetario? Come evitare prevedibili conflitti su piano economico e militare? Su quali criteri dovranno basarsi i nostri scambi politici e culturali?

---

*Remo Bodei*

Direttore scientifico  
del festival

# VENERDÌ 12

Ore 17.30

**Corso Rosselli**

## Inaugurazione

### Convivere con l'Oriente

India e Cina nel nostro futuro

**Angelo Zubbani**

Sindaco di Carrara

**Alberto Pincione**

Presidente Fondazione

Cassa di Risparmio di Carrara

**Remo Bodei**

Direttore scientifico del festival

Introduce e coordina **Letizia Leviti**,  
giornalista e inviata di SkyTg24

A seguire: premiazione del concorso per le scuole superiori "Ponti fra Oriente e Occidente" alla presenza dell'Assessore alla Cultura Giovanna Bernardini e consegna del premio della Cassa di Risparmio di Carrara S.p.A.: "Giornalismo oltre le frontiere".

Ore 18.30

**Corso Rosselli**

Conferenza

### Federico Rampini

**Cindia**

Ore 21.15

**Cinema Garibaldi**

Proiezione del film

### Still life

Di **Jia Zhang Ke** (Cina 2006)

Durata 107'

Introduce Umberto Guidi,

giornalista di QN

Vincitore del Leone d'Oro Venezia 2006, il film ci presenta due storie d'amore narrate con uno stile essenziale ed emozionante che fanno da contrappunto al ritratto di un paese che tenta di sopravvivere, di una terra che sta cambiando, a metà tra

un passato ineludibile e un futuro ancora incerto. Nel villaggio di Fengjie, luogo desolato e sommerso dall'acqua a causa della costruzione della diga delle Tre Gole, Han Samming, un minatore, è in cerca della ex moglie che non vede da 16 anni. Shen Hong, invece, giunta a Fengjie per ritrovare il marito che non torna a casa da due anni, capirà con lui che il loro amore è finito.

Ore 21.30

**Sala Camera di Commercio**

Conferenza

### Pu Yongjian

#### Economia e sviluppo in Cina

Introduce **Barbara Henry**, Direttrice dell'Istituto Confucio

La conferenza è realizzata in collaborazione con l'Istituto Confucio, nato da un accordo di collaborazione tra la Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa e l'Università di Chongqing, firmato a Pechino nel dicembre 2004.

Ore 21.30

**Teatro Animosi**

Spettacolo teatrale

### India

Di e con **Mara Baronti**

Canto, movimenti e strumenti:

**Cristina Alioto** e **Patrizia Belardi**

Regia **Alfonso Santagata**

Immagini, scene, costumi:

**Beatrice Meoni**

Supervisione musicale:

**Chiara Cipolli**, **Davide Ferrari**

Teatro Stabile di Genova

e Mercadante Teatro Stabile di Napoli  
Il titolo dello spettacolo è cambiato molte volte nel corso del tempo, ad iniziare da *Kalika Purana*, per passare poi a *Sulle tracce della Dea* e ancora *Il gioco della vita* e infine *India*: sempre meno definito come potete notare. Questo mi piace molto perché mi ricorda che gli indiani raccontano che gli elefanti, da loro

amatissimi, un tempo potevano volare e cambiare forma. *India* è un elefante che vola e si trasforma. Immenso e leggero. Non racconterò dei grandi successi nell'informatica, dei contadini e delle multinazionali, delle dighe, della dote e delle vedove, ma, spero, del perché tutto questo può accadere. *India* è un racconto di miti e di Dei che ci serve a entrare nella filosofia degli indiani e, attenzione, qui la filosofia non è una materia scolastica ma vita, ricerca, giorno dopo giorno della conoscenza, non del mondo, ma di Sé. Mara Baronti.

# SABATO 13

Ore 10.00-22.00

**Via Loris Giorgi**

### Il mercante d'Oriente

Mercato di prodotti provenienti da Cina, India ed Estremo Oriente

Ore 10.00

**Corso Rosselli**

Conferenza

### Domenico Amirante

**Democrazia indiana**

Ore 11.30

**Corso Rosselli**

Conferenza

### Giuseppe De Rita

**Mercato del lavoro**

**Piazza Battisti**

### Aperitivo post-conferenze

A cura dell'Associazione

Tutela del Lardo di Colonnata

Dopo le conferenze della mattina verrà offerto un aperitivo con crostini di lardo e vino dei Colli Apuani.

Ore 15.30

**Sala Camera di Commercio**

Conferenza

### Vittorio Emanuele Parsi

**Nuove superpotenze**

Ore 17.00

**Sala Camera di Commercio**

Conferenza

### Rocco Altieri

**Gandhi**

Ore 17.00

**Corso Rosselli**

Conferenza

### Associazione Italiana

**Cultura del Tè**

**La cultura e l'arte del tè**

**Marco Ceresa** e **Livio Zanini**,

Università Cà Foscari di Venezia

La conferenza offrirà un'analisi sulla trasformazione del tè da medicina a bevanda e infine culto gastronomico ed estetico in cui verranno presentate le diverse tipologie di tè, con una trattazione dettagliata della classificazione, della storia e della lavorazione sia in Cina che in India. Verranno ripercorsi gli usi di questa bevanda nelle diverse epoche per finire con la nascita della qualità *oolong* e l'arte del tè oggi. A conclusione verrà realizzata una dimostrazione dell'arte e cerimonia del tè.

Ore 18:30

**Corso Rosselli**

Degustazione

**Associazione Italiana**

**Cultura del Tè**

**Una tazza di tè**

**come incontro di culture**

A cura di **Barbara Sighieri**

Assaggio di due varietà di tè di grado superiore, uno cinese e uno indiano, accompagnati da biscotti dolci e salati. La degustazione, realizzata in collaborazione con l'Antica Drogheria e Caffè Riacci, è gratuita e sarà effettuata fino a un massimo di 200 persone.

Ore 18.30

Sala Camera di Commercio

Conferenza

Roger-Pol Droit

Buddismo e tolleranza

Ore 19.00

Partenza da Corso Rosselli

Corteo del Drago cinese

Istituto di Wushu - Firenze

Con un drago di 25 metri, manovrato da 11 figuranti e accompagnato da suonatori di tamburo e percussioni, il corteo partirà da Corso Rosselli, proseguendo per via Loris Giorgi, via Roma, Galleria D'Azeglio e Piazza 2 Giugno fino a rientrare in Piazza Battisti.

Ore 21.00

Cinema Garibaldi

Proiezione del film

La stella che non c'è

Di Gianni Amelio (Italia 2006)

Durata 102'

Introduce Umberto Guidi,  
giornalista di QN

Vincenzo Buonavolontà, manutentore in un'acciaieria italiana acquistata dai cinesi, parte per Shanghai. In valigia ha una centralina d'acciaio da lui modificata, che dovrebbe sostituire un elemento difettoso di cui nessuno si era accorto. Lo aspetta però una brutta sorpresa: l'azienda cinese che aveva comprato l'impianto lo ha già rivenduto ad altri, il capo della delegazione che Vincen-

zo aveva conosciuto è passato a nuovi incarichi e, soprattutto, nessuno sa o vuole dire dove sia finito l'altoforno... Il suo viaggio diventa così un peregrinare di città in città, di fabbrica in fabbrica, alla ricerca di un impianto che sembra svanito nel nulla. Ma è la scoperta di un altro mondo e di un'altra vita a dare un senso nuovo alla sua avventura.

Ore 21.30

Sala Camera di Commercio

Conferenza

Anita Nair

Donne indiane

Ore 21.30

Teatro Animosi

Concerto

L'immaginario orientale

Il caso Puccini

Katerina Strashenko soprano

Valerii Benderov tenore

Elisabetta Tavani pianoforte

Il fascino per l'Oriente ha attraversato a più livelli, in molteplici direzioni e secondo innumerevoli metamorfosi la cultura occidentale, producendo un immaginario di cui si è dato espressione nella letteratura e nelle altre arti. Il caso di Giacomo Puccini è uno fra gli esempi più illustri di questa ricca elaborazione. Nell'anno in cui si festeggia il centocinquantesimo dalla sua nascita, questa serata dedicata al grande compositore presenta una selezione delle più celebri arie da *Madama Butterfly* e *Turandot*, quali saggi della fascinazione dell'esotico che è una costante nella sua opera. Il ricorso ad elementi giapponesi e cinesi è frutto di una ricerca che Puccini compì con serietà sul materiale tradizionale, appropriandosene da vero compositore, senza nessuna velleità etnomusicologica.

Ore 22.30

Corso Rosselli

Danza

Un viaggio nel mondo  
del Kathak

Rumki Banerjee e Soumya Pandit

Il *kathak*, una delle sette forme di danza tradizionale indiana, trova le sue origini in un'antica arte propria dei cantanti e danzatori nomadi, i *Kathakas* appunto, grazie ai quali i temi epici e religiosi dell'Induismo venivano trasmessi attraverso la tradizione orale all'interno dei villaggi e dei templi. Questa danza ha così preservato le qualità di un'arte religiosa ma si è arricchita raffinandosi e acquisendo eleganza e sontuosità. È così anche per Rumki Banerjee e Soumya Pandit, protagonisti di questa performance: "La nostra danza e l'amore per essa sono la nostra liberazione spirituale per mezzo della quale possiamo sentire la bellezza e l'immortalità di Dio".

DOMENICA 14

Ore 10.00-20.00

Via Loris Giorgi

Il mercante d'Oriente

Mercato di prodotti provenienti da Cina, India ed Estremo Oriente

Ore 10.00

Corso Rosselli

Conferenza

Franco Marcoaldi

Verso Oriente

Ore 11.00

Via Loris Giorgi

Spazio Bambini

Artebambini

Tintinnabulindia:

Animali Sacri

Atelier creativo per bambini

dai 5 anni in su e adulti

Per info e prenotazioni: 0585 55249

In questo laboratorio si giocherà a costruire animali, anzi *animali sacri* tutti colorati e a tinte vivaci che aprono e chiudono la bocca. Molti sono infatti gli animali considerati sacri dagli Indù, come divinità in cui potremmo un giorno reincarnarci: elefanti, serpenti, mucche, scimmie, tigri, farfalle e altri ancora.

Ore 11.30

Corso Rosselli

Conferenza

François Jullien

Efficacia

Piazza Battisti

Aperitivo post-conferenze

A cura dell'Associazione

Tutela del Lardo di Colonnata

Crostini di lardo e vino dei Colli Apuani

Ore 15.30

Sala Camera di Commercio

Conferenza

Renata Pisu

Pechino

Ore 16.00

**Teatro Animosi**

Spazio Bambini

**Artebambini**

**Teatro d'ombre**

Atelier creativo per bambini  
dagli 8 anni in su e adulti

**Per info e prenotazioni:** 0585 55249

Si dice che in Cina, l'imperatore Wu-Di era inconsolabile in seguito alla morte della moglie. Un giorno un artista di nome Shaowong giunse a corte e riuscì a far apparire su un telo la sagoma dell'amata scomparsa in un'ombra che si diffuse poi in Cambogia, Indonesia, Turchia e nei Paesi arabi. Durante questo laboratorio scopriremo i segreti e gli effetti speciali di queste magiche rappresentazioni.

Ore 17.00

**Sala Camera di Commercio**

Conferenza

**Remo Bodei**

**Da Oriente a Occidente**

Ore 17.00

**Teatro Animosi**

Danza

**Xin Zi Wu**

**La danza del cuore**

A cura della Scuola di danza  
dell'Associazione dell'Amicizia  
dei Cinesi di Prato

Protagoniste della performance sono

le alunne della Scuola di danza di una delle Associazioni cinesi più importanti e attive, che opera nella città sede della comunità cinese più numerosa d'Europa: testimonianza visibile di una realtà vivace e dinamica, attraverso i colori e il fascino, i suoni e i movimenti sinuosi ed eleganti dei balli tradizionali cinesi, alternati con maestria a pezzi più moderni.

Ore 18.30

**Corso Rosselli**

**Tavola rotonda conclusiva**

Coordina **Lucia Annunziata**

Ore 21.00

**Cinema Garibaldi**

Proiezione del film

**Monsoon Wedding**

Di **Mira Nair** (India 2001) - Durata 140'  
Introduce Umberto Guidi,  
giornalista di QN

Alla vigilia della stagione delle piogge monsoniche, la famiglia Verma si riunisce a Nuova Delhi da ogni parte del mondo, per un matrimonio "combinato". Reduce da una storia fallita, la sposa Aditi accetta di sposare l'ingegnere americano Hemant, ma alla vigilia delle nozze, terrorizzata all'idea di dover vivere una vita lontana dalla sua terra, rivede il suo ex amante gettando il proprio futuro nell'incertezza. Il film, che ha vinto il Leone d'Oro a Venezia 2001, si intreccia lungo cinque storie che, nel corso della cerimonia nuziale indiana, si dipanano tra drammi familiari e canzoni, tradimenti, risate, e ci descrivono un'India vivace e ricca di contraddizioni.

Ore 21.30

**Molo di Levante Marina di Carrara**

Concerto

**Orchestra  
di Piazza Vittorio**

Con il contributo di:



Autorità Portuale  
di Marina di Carrara



Porto  
di Carrara S.p.A.

In caso di pioggia lo spettacolo si terrà a CarraraFiere, ingresso n.5 di via Maestri del Marmo 16 musicisti provenienti da 11 paesi e 3 continenti, 8 lingue che si uniscono per creare una musica che non è mai esistita prima, world music nel vero senso della parola. Prima ancora che emettano una nota sono uno spettacolo unico a vedersi, incarnazione perfetta di un mondo ideale e multiculturale in cui le differenze sono finalmente solo un valore aggiunto. Quando però l'orchestra inizia a suonare si rimane travolti, al di là di ogni retorica, dalla forza di una musica che non lascia scampo tanto è carnale e viscerale. Una musica densa di suggestioni che riesce ad essere allo stesso tempo libera e organizzata, legata alle tradizioni e rivolta verso il futuro. Musica che fa battere il tempo a chiunque, capace di catturare ogni gamma di orecchio, dal più raffinato al più distratto.

## 12-13-14 SETTEMBRE

Mostre Fotografiche

**Sede CircoScrizione**

**Venerdì ore 17.30 - 20.00**

**Sabato e domenica**

**ore 10.00 - 12.30 e 16.00 - 20.00**

**Gandhi: "la mia vita  
è il mio messaggio"**

In collaborazione con l'Ufficio Culturale  
Ambasciata dell'India, Roma  
L'anno in cui Gandhi venne assassinato, era un'India autonoma e indipendente a piangerne la scomparsa. Nel corso della battaglia, i diseredati e disarmati avevano sviluppato una forza morale che si era imposta all'attenzione del mondo intero: la forza della *satyagraha*, della resistenza all'oppressione tramite la disobbedienza civile di massa e la nonviolenza, di cui Gandhi era stato pioniere e teorico.

La storia di questa liberazione è quindi anche la storia della vita di Gandhi, che, più di ogni altro, ne è stato l'artefice e di cui la mostra ripropone le tappe e i momenti significativi.

**Inaugurazione:** venerdì 12 - ore 20.30

**Atrio Cinema Garibaldi**

**Venerdì ore 17.30 - 23.00**

**Sabato e domenica**

**ore 16.00 - 23.00**

**Guilin. Impressioni**

In collaborazione con l'Ufficio Culturale  
Ambasciata della Repubblica Popolare  
Cinese, Roma

Si dice che: "i paesaggi di Guilin sono i migliori che si possano trovare sotto il cielo": affascinante per la grandiosità dei picchi e delle formazioni rocciose, per la bellezza dei fiumi, per la bizzarria delle grotte, Guilin è considerata fra le città più incantevoli della Cina.

## I giorni della luna

Percorso alla scoperta delle feste tradizionali cinesi  
In collaborazione con l'Ufficio Culturale Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese, Roma

Il calendario tradizionale cinese è basato sulla combinazione dei cicli lunari e solari. La maggior parte delle feste tradizionali sono infatti collegate con il lavoro dei campi, con il clima e con altri fenomeni naturali legati al susseguirsi delle stagioni, che sono stabilite in accordo con il calendario lunare.

**Inaugurazione:** venerdì 12 - ore 21.00

## Palazzo ex-Pretura Ponti fra Oriente e Occidente

Tavole realizzate dal Liceo Artistico A. Gentileschi di Carrara, in occasione del concorso indetto dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Carrara per la terza edizione di con\_vivere.

---

## Corso Rosselli e Sala Camera di Commercio Annullo filatelico

A cura di Poste Italiane S.p.A.  
Filiale di Carrara

Le conferenze del festival saranno presentate da **Letizia Leviti**, giornalista e inviata di SkyTg24.

La rassegna cinematografica è curata da **Tilde Corsi**.

Durante i giorni del festival saranno presenti, nei pressi delle sedi delle conferenze, **bancarelle di libri** con le pubblicazioni dei relatori. A cura delle librerie del centro: Libreria Bajni, Libri et libri, Libreria F.lli Luciani, Libreria S. Chiara.

Animazione e intermezzi musicali nelle strade del centro storico.

Tutte le iniziative in programma a con\_vivere sono a ingresso gratuito.



In caso di maltempo tutte le conferenze si terranno presso la Sala della Camera di Commercio, mentre le attività dell'Associazione Italiana Cultura del Tè, quelle dello Spazio Bambini e le performance di Danza verranno spostate al Teatro Animosi.



## Rocco Altieri

È professore di Teoria e prassi della nonviolenza presso il corso di Laurea in Scienze per la Pace dell'Università di Pisa. Studioso dell'opera di Aldo Capitini è anche uno dei maggiori conoscitori di Gandhi, di cui ha recentemente curato la traduzione per la prima volta in italiano del libro *Una guerra senza violenza*, scritto autobiografico del Mahatma sulla sua lotta in Sudafrica. È il fondatore e il direttore della rivista semestrale di studi e ricerche sul metodo nonviolento *Quaderni Satyagraha*, edita dal Centro Gandhi di Pisa. Principali pubblicazioni: *La rivoluzione nonviolenta. Biografia intellettuale di Aldo Capitini* (Pisa 1998); *La nonviolenza dei popoli può sconfiggere la guerra* (Pisa 2003); *Pacifismo e nonviolenza* (Pisa 2003); *Nonviolenza per Gerusalemme* (Pisa 2004).

## Domenico Amirante

Insegna Diritto pubblico italiano e comparato nella Seconda Università di Napoli (Facoltà di Studi politici ed Alta

Formazione Europea e Mediterranea "Jean Monnet") e ha svolto, tra l'altro, attività di ricerca e insegnamento presso le Università di Bombay, New Delhi e Bangalore. Si è occupato di vari temi di diritto amministrativo e costituzionale comparato e di questioni legate alla legislazione in materia ambientale. Nello studio dell'ordinamento istituzionale indiano ha evidenziato come il confronto con quella che può essere considerata "la democrazia più grande del mondo" possa offrire un fondamentale contributo alla teoria democratica. Ha pubblicato: *Giudice costituzionale e funzione legislativa. L'esperienza francese* (Padova 1991); *Consulenza giuridica e formazione delle norme* (Salerno 1999); *Diritto ambientale e costituzione* (a cura di, Roma 2001); *India* (Bologna 2007).

## Lucia Annunziata

È tra le firme più note del giornalismo italiano. Dopo gli esordi al *Manifesto*, è stata inviata de *La Repubblica* e del *Corriere della Sera* dall'America Latina, dal Medio Oriente, dagli Stati Uniti e dai Balcani. Già direttore del TG3, dell'agenzia di stampa ApBiscom e poi presidente della Rai, oggi è editorialista de *La Stampa*. Attenta osservatrice e critica dello società e politica italiana, guardata sempre sullo sfondo dello scenario internazionale, ha pubblicato, tra l'altro: *Bassa intensità* (Milano 1990); *La crepa* (Milano 1998); *No. La seconda guerra irachena e i dubbi dell'Occidente* (Milano 2002); *La sinistra. La guerra. L'America* (Milano 2005); 1977. *L'ultima foto di famiglia* (Torino 2007).

## Remo Bodei

È professore di Filosofia alla University of California (Los Angeles). Si è occupato della ricostruzione storica e teorica delle filosofie dell'idealismo classico tedesco e di questioni estetiche. Negli ultimi anni si è dedicato alla tematica delle passioni e dei desideri, dell'identità personale e collettiva e della nascita dell'individualità. Tra i suoi libri: *Geometria delle passioni* (Milano 1991); *La filosofia del Novecento* (Roma 1997); *Destini personali. L'età della colonizzazione delle coscienze* (Milano 2002); *Una scintilla di fuoco. Invito alla filosofia* (Bologna 2005); *Piramidi di tempo. Storie e teoria del déjà vu* (Bologna 2006); *Se la storia ha un senso* (Bergamo 2007).

## Giuseppe De Rita

È uno dei più noti sociologi italiani. Nel 1964 è tra i fondatori del Censis (Centro Studi Investimenti Sociali), di cui è stato consigliere delegato per dieci anni e poi segretario generale dal 1974. Svolge un'intensa attività pubblicistica, anche come editorialista dei principali giornali italiani (tra questi *Il Corriere della Sera*). È un attento osservatore delle trasformazioni economiche, sociali e istituzionali italiane, di cui analizza le condizioni e le linee di sviluppo. Tra i suoi libri: *Intervista sulla borghesia in Italia* (Roma-Bari 1996); *Manifesto per lo sviluppo locale* (assieme ad Aldo Bonomi, Torino 1998); *Il regno inerme. Società e crisi delle istituzioni* (Torino 2002); *Che fine ha fatto la borghesia?* (con Massimo Cacciari e Aldo Bonomi, Torino 2004).

## Roger-Pol Droit

Filosofo e giornalista francese, scrive per il giornale *Le Monde* ed è ricercatore al Centre National de la Recherche Scientifique. Il suo approccio al pensiero filosofico ha evidenziato come gesti quotidiani e situazioni banali possano essere punti di partenza per fare vera filosofia attraverso un linguaggio aperto anche a principianti e dilettanti. Si è occupato del pensiero indiano, interrogandosi sul perché gli intellettuali e i filosofi europei hanno misconosciuto le dottrine del buddismo, che sono state oggetto in Europa di una scoperta tardiva e paradossale. Sul pensiero indiano ha scritto: *L'Oubli de l'Inde* (Paris 1989); *Les philosophes et le Buddha* (Paris 1997). Tra i suoi libri tradotti in italiano: *Le religioni spiegate a mia figlia* (Milano 2001); *Piccola filosofia portatile. 101 esperienze di filosofia quotidiana* (Milano 2001); *La filosofia spiegata a mia figlia* (Milano 2004).

## François Jullien

Filosofo e sinologo, insegna all'Università di Paris VII ed è direttore dell'Institut de la Pensée Contemporaine presso la stessa Università. È uno dei più profondi conoscitori della cultura cinese; nei suoi lavori, tradotti in molte lingue, si occupa di rintracciare le forme logiche e i caratteri strutturali del pensiero cinese in ambito metafisico, etico, estetico, assumendo una prospettiva comparata con la cultura e il pensiero occidentale. Tra i suoi libri tradotti in italiano: *Trattato dell'efficacia* (Torino 1998); *Elogio dell'insapore* (Milano

1999); *Il tempo: elementi di una filosofia del vivere* (Roma 2002); *Strategie del senso in Cina e in Grecia* (Roma 2004); *Figure dell'immanenza. Una lettura filosofica del I Ching* (Roma-Bari 2005); *Pensare l'efficacia in Cina e in Occidente* (Roma-Bari 2006); *Nutrire la vita. Senza aspirare alla felicità* (Milano 2006); *Pensare con la Cina* (Milano 2007); *Parlare senza parole. Logos e Tao* (Roma-Bari 2008).

## Franco Marcoaldi

Scrittore e poeta, collabora da molti anni col quotidiano *La Repubblica*. È una delle voci più apprezzate della poesia contemporanea italiana, si distingue per la forza comunicativa dei suoi versi. Dai suoi numerosi viaggi ha tratto una profonda riflessione sullo statuto del viaggio e un affascinante confronto con il pensiero e la cultura orientale. È autore di: *A mosca cieca* (Torino 1992); *Celibi al limbo* (Torino 1995); *Amore non Amore* (Milano 1997); *Un mese col Buddha* (Milano 1997); *Prove di viaggio* (Milano 1999); *L'isola celeste* (Torino 2000); *Animali in versi* (Torino 2006); *Il tempo ormai breve* (Torino 2008).

## Anita Nair

Scrittrice indiana di fama internazionale, vive e lavora a Bangalore. Nei suoi libri racconta con ironia, tenerezza e compassione la condizione delle donne in una società prevalentemente maschile come quella indiana, ponendo la sua attenzione e il suo sguardo sulla "vita ordinaria", che con le sue speranze e le sue disperazioni, i suoi

sogni e le sue disillusioni, mostra un conflitto in atto tra dovere e passione, tra tradizione e progresso. Tra i suoi libri, che sono stati tradotti in più di 25 lingue, sono usciti in italiano: *Il satiro della sottomaneia. Racconti urbani e gotici* (Milano 2001); *Un uomo migliore* (Milano 2001); *Cuccette per signora* (Milano 2002); *Padrona e amante* (Milano 2006).

## Vittorio Emanuele Parsi

È professore ordinario di Relazioni Internazionali all'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano. Ha insegnato in numerose università straniere e dal 2002 è professore all'Università della Svizzera Italiana di Lugano. Esperto di geopolitica e di studi strategici, studioso delle dinamiche del confronto internazionale fra civiltà occidentale, Medio Oriente e Asia, ha sostenuto che l'unità dell'Occidente non sia solo la condizione necessaria per la sicurezza dell'Europa e degli Stati Uniti, ma rappresenti anche il presupposto di qualunque prospettiva di pace democratica per il mondo. Fra le sue pubblicazioni: *Democrazia e mercato* (Milano 1995); *Integrazione nazionale e globalizzazione* (Milano 1998); *Lo sguardo corto. Critica della classe dirigente italiana* (assieme a Lorenzo Ornaghi, Roma-Bari 2001); *L'alleanza inevitabile. Europa e Stati Uniti oltre l'Iraq* (Milano 2006).

## Renata Pisu

Giornalista e inviata, ha studiato negli anni Sessanta lingua e storia della Cina all'Università di Pechino. Attualmente scrive su *L'Espresso*, *La Repubblica* e di recente ha ideato e condotto per la RAI trasmissioni radiofoniche sulla Cina, il Giappone e le megalopoli dell'Asia. Giornalista da sempre attenta ai problemi dell'Estremo Oriente, si è affermata come una tra le più autorevoli e note esperte del mondo cinese, di cui analizza i mille volti, mettendo insieme aspetti culturali, politici, sociali ed economici e intrecciando passato e presente in un discorso unitario. Ha tradotto dal cinese numerose opere di narrativa contemporanea, mentre tra le sue pubblicazioni più recenti ricordiamo: *La via della Cina* (Milano 1999); *Alle radici del sole. I mille volti del Giappone* (Milano 2000); *Oriente Express. Storie dall'Asia* (Milano 2002); *Cina. Il drago rampante* (Milano 2006); *Mille anni a Pechino* (Milano 2008).

## Pu Yongjian

È professore di Economia e finanza presso l'Università di Chongqing, dove è anche Direttore Associato dell'Istituto di Ricerca sullo Sviluppo Sostenibile. È consulente per le politiche economiche della municipalità di Chongqing e segue come Independent Directors numerose grosse società nella stessa area. I suoi principali interessi di ricerca riguardano l'economia di transizione e lo scenario economico internazionale, a partire dal quale studia le dinamiche e le strategie di sviluppo dell'economia cinese, anche in rappor-

to agli elementi di successo e di debolezza delle politiche di riforma attuate negli ultimi trent'anni. Nell'arco di dieci anni, ha pubblicato più di 220 saggi e 20 volumi sull'economia e lo sviluppo in Cina.

## Federico Rampini

Già vicedirettore de *Il Sole 24 Ore*, dal 1995 lavora per *La Repubblica*, prima come capo della redazione milanese e in seguito come editorialista e corrispondente a Parigi, Bruxelles, San Francisco e Pechino. Ha insegnato alle Università di Berkeley e Shanghai. È considerato fra i più noti e acuti esperti dell'Asia Orientale e in particolare dell'impero nascente di "Cindia", neologismo che non indica solo l'aggregato delle due nazioni più popolate del pianeta, ma un nuovo centro nello scenario globale soggetto ad una straordinaria crescita sia demografica che economica. Tra le pubblicazioni più recenti: *Tutti gli uomini del presidente. Bush e la nuova destra americana* (Roma 2004); *San Francisco - Milano* (Roma-Bari 2004); *Il secolo cinese* (Milano 2005); *L'ombra di Mao* (Milano 2006); *L'impero di Cindia* (Milano 2006); *La speranza indiana* (Milano 2007).

## CUCINA

Nei giorni del Festival i seguenti ristoranti proporranno prezzi convenzionati per un menu base (antipasto, primo, secondo e dolce, bevande escluse), nel quale verrà inserito almeno un piatto a base di Lardo di Colonnata Dop. I menu verranno esposti dai singoli esercenti.

### Bar Osteria Vittorio

via Cavour, 28 - tel. 0585 71450  
menù di terra 25 €

### Beccofino

piazza delle Erbe - tel. 0585 777502  
cucina creativa 30 €

### Conte Max

via Mazzini, 11 - tel. 0585 71698  
menù di pesce 30 €

### Enoteca Velia

via Manzoni, 1 - tel. 0585 777602  
cucina tipica 25 €

### Il Re Bacco

via Giorgi, 5 - tel. 0585 776778  
menù di terra 30 €

### La Capinera

via Ulivi, 8 - tel. 0585 74294  
cucina tipica 25 €

### La Cava

via Ghiacciaia, 2 c - tel. 0585 779566  
cucina tipica 25 €

### 'l Purtunzin d'Ninan

via Bartolini, 3 - tel. 0585 74741  
menù di pesce 35 €

### Merope

via Ulivi, 2/c - tel. 0585 776961  
menù di pesce 25 €

### Petite Cuisine

via Verdi, 4 - tel. 0585 70226  
menù di pesce 35 €

### Ristorante Pik - Nik

via Verdi, 19 - tel. 0585 70934  
cucina tipica 25 €  
(vini della casa inclusi)



Mara Ilariacarrarina Chamchalindiana



Marcocarrarino Lorenzocarrarino Sheng Weicinese

## Per informazioni turistiche e ospitalità

### APT Massa Carrara

[www.aptmassacarrara.it](http://www.aptmassacarrara.it)

### IAT di Marina di Massa (sede provinciale)

Lungomare Vespucci 24 - tel. 0585 240063

[infomarinadimassa@aptmassacarrara.it](mailto:infomarinadimassa@aptmassacarrara.it)

tutti i giorni: 9.00-12.45 e 15.00-18.45

### IAT di Carrara

Piazza Matteotti - tel. 0585 844136

tutti i giorni: 10.30-12.30 e 16.30-18.30

V.le XX Settembre, loc. Stadio - tel. 0585 844136

tutti i giorni: 9.00-18.00

## Fondazione Cassa di Risparmio di Carrara

### Presidente

Alberto Pincione

### Segretario Generale

Roberto Ratti

## Organizzazione e crediti

### Direttore scientifico

Remo Bodei

### Coordinatrice

Emanuela Mazzi

[emanuela.mazzi@con-vivere.it](mailto:emanuela.mazzi@con-vivere.it)

### Responsabile Organizzativo

Pier Luigi Boni

## Segreteria

Anna Dallari

Alessandra Poggi

Alessandra Tenerani

[info@con-vivere.it](mailto:info@con-vivere.it)

tel. 0585 55249

fax 0585 775219

## Ufficio stampa

[ufficiostampa@con-vivere.it](mailto:ufficiostampa@con-vivere.it)

## Grafica e Webdesign

[avenida.it](http://avenida.it)

Un ringraziamento particolare all'Assessore alla Cultura del Comune di Carrara, **Giovanna Bernardini**



**Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Carrara**

---

con il patrocinio del



COMUNE DI CARRARA

con il contributo della



Segreteria organizzativa  
**Fondazione Cassa di Risparmio di Carrara**  
Via Roma 2  
54033 Carrara  
Tel +39 0585 55249  
Fax +39 0585 775219  
[info@con-vivere.it](mailto:info@con-vivere.it)